L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux : 72 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
VENDREDI, 2 SEPTEMBRE 1892.

VAPEURS.

Mandeville, Lewisburg et Madisonville.

LE STEAMER NEW CAMELIA

Commençant le 3 mai 1892,

Quitters MILNEBURG à l'arrivée des trains au dépôt du chemin de fer Pontchartrain, à la tête de la rue des Champs Elysées.

Pour Mandeville, Louisbourg et Madisonville.

Tous les jours (excepté le dimanche et le mercredi) par le train de 4 P. M.

Mouvement, quittera Madisonville,

Tous les jours, à 5 A. M.

L'eau et le temps le permettant.

Heures-Locaux :

Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Old Landing.

Dimanches et mercredis, par le train de 8 A. M. Dimanches et mercredis, par le train de 6 P. M.

Prix du voyage : $1 00
Prix (pour d'excursion, aller et retour) : 1 00

Il est reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Givod

W. G. COYLE & CIE,
1er mai — No 47 rue Carondelet.

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE

Entre New-York et Cherbourg

Les magnifiques navires de cette ligne partiront pour le continent (cabines pourvues des toilettes et bains) et retourneront directement de la jetée No 12 de la rivière du Nord, au pied de Morton Street, tous les samedis.

LA TOURAINE, Frangeul, samedi, 3 septembre
LA BOURGOGNE, Lebeau, samedi, 10 septem.
LA CHAMPAGNE, Royer, samedi, 17 septem.

Prix de passage pour le Havre.

Vin compris dans toutes les classes.

Première cabine.....$80 et $100 et au dessus, selon les accommodations
Deuxième c'aam.....$60
Entrepont, $34 50, avec rafraîchissement supérieur comprenant vin, Bière et nourriture.

Bilboa, aller et retour, à prix réduits.

EMMANUEL R. PREVOST,
Agent général du Sud,
45 rue Baronne
— On a —
A. MOULTON, 19 rue du Camp.
J. BUISSON, Bourbon et Toulouse.

LIGNE CROMWELL.

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Cette ligne se compose des steamers suivants
KNICKERBOCKER, HUDSON,
LOUISIANA, NEW-ORLEANS.

Partant samedi, 3 septembre, à 5 A. M.
Le steamer
NEW ORLEANS, Capt. Betts.

Partira de son quai au pied de la rue Toulouse.
ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P 0/0

Passage—Cabine.....40
Entrepont.....30

Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Havre.

Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CIE,
4 mai—1 an Rue Carondelet No 41

CHEMINS DE FER.

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans et Pacific de la Californie.

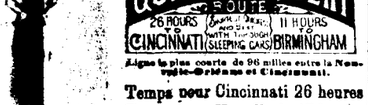
Southern Pacific Co. Les trains arrivent et partent du dépôt à la tête de la rue Esplanade (Ma gas Ferry Landing).

Départ de la N-Orléans		Arrivée à la N-Orléans	
San Antonio Express.	8:15 a m	San Antonio Express.	7:00 a m
California Ex.	5:00 p m	California Ex.	10:55 pm

Chaque dortoire entre New Orleans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman Sleepers entre la Nouvelle-Orléans et San Antonio et New Orleans Express. Pullman Buffet Sleepers entre la Nouvelle-Orléans, Mon. Orleans et la ville de Mexico sur le train partant à 8:15 A. m.

Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer du sud-ouest. Billets vendus et places faites dans chaque dortoire à retenir tous les jours aux bureaux cein St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du dépôt de Ferry.

J. KRUTTSCHNITT, G'nl Manager.
J. G. SCHRIVER, Traffic Manager.
W. C. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an



Ligne la plus courte de 96 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

Temps pour Cincinnati 26 heures
Temps pour New York 47 heures

VESTIBULE	No 6 Limited	No 6 Pasta Lim.
Part de la N. Orléans	2:30 p m.	8:00 p m.
Arrive à Meridian	8:40 p m.	5:00 a m.
Arrive à Akron	6:25 p m.	9:15 a m.
Arrive à Birmingham	1:25 a m.	12:05 p m
Arrive à Atlanta	4:00 a m.	2:40 p m.
Arrive à Chattanooga	6:40 a m.	5:00 p m.
Arrive à Bergin	2:30 p m.	9:22 a m.
Arrive à Lexington	3:30 p m.	4:25 a m.
Arrive à Cincinnati	9:30 p m.	7:30 a m.

La combinaison ayant des Vestibule Sleeping Cars entre New York via Shenandoah Valley, arrivant à 1:30 P M le second jour, faisant le trajet en moins de temps qu'aucune ligne de la Nlle Orléans.

D. G. EDWARDS, Gen'l Pass. Agent, Cincinnati, O.
R. H. GARRATT, Inv. Pa s. Agent, New Orleans.
2 mars—

LE FRANCO-LOUISIANAIS,
JOURNAL HEBDOMADAIRE

PARAISSANT LE SAMEDI.

Spécialement dévoué aux intérêts des populations rurales de la Louisiane et du Sud-Ouest des Etats-Unis.

Abonnement : $2 50 par an.

Propriétaire-Editeur : LE CLUB DE LA DEMOCRATIE FRANÇAISE.

Bureau : 102 rue de Chartres, Nouvelle-Orléans. 2 nov—

Rapport de la condition
— DE LA —
New Orleans Co-operative Banking Association.
A la Nouvelle-Orléans.
A la clôture des affaires, le 29 février 1892.

ACTIF.

Prêts en escompte	$46,250 45
Prêts sur demande, garantie	12,750 00
Dépenses courantes payées	9,248 17
Ameublement	2,265 35
Dû par des banques et banquiers	26,992 02
Comptant	42,151 17—$43,050 20
Total	$130,264 17

PASSIF.

Fonds capital payé	$63,435 00
Fonds des membres	3,477 50
Profits indivis	3,321 67
Dépôts indivis, sujets à des chèques	51,190 00
Total	$130,264 17

Je jure solennellement que le tableau ci-dessus est vrai, au mieux de ma connaissance et croyance.

F. MULLER, Caissier.

Assermenté et signé pardevant moi, ce 2me jour de mars 1892.
OCTAVE MOREL, Notaire.

Correct—Attesté :
A. F. NIMEL,
JULES SARRAZIN,
THEO. BRUMMER,
2 mars— Directeurs

ASSURANCES.

Vingt-cinquième Etat Annuel
— DE LA —
Compagnie d'Assurances Germania
De la Nouvelle-Orléans, Ltée.
Incorporée 30 février 1866. Réincorporée 17 janvier 1891.

CONFORMEMENT à ce qu'exige ses chartes, cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1891 :

Primes reçues pour incendies	$219,683 66	
Primes maritimes	1,778 93	
Primes des rivières	3,252 [illegible]	
Total des primes	$225,612 91	
A déduire : Primes non expirées de 1890	44,168 07	
Total		$269,192 83
A déduire : Intérêt, escompte et ports	$26,804 50	
Moins salaires et dépenses générales	13,841 71	12,962 79
Fonds de surplus		21,480 62
Total		$303,636 19
Portes payées :		
Sur risques de feu	$81,871 06	
Sur risques maritimes	2,381 55	
Sur risques de rivières	4,968 39	
	$88,620 99	
Réassurance	27,888 50	
Primes remises et commissions	55,225 18	
		19,496 19
		$304,242 38
Profits bruts		$99,393 66
Réservé :		
Pour primes non expirées	$44,850 20	
Portes d'incendies non payées	13,063 64	
Dividende 5 0/0 de Juillet 1891	10,000 00	
Dividende 5 0/0 de Janvier 1892	10,000 00	
Fonds de surplus, 1891	21,480 62	99,393 66
		$203,850 04

ACTIF

Billets pour primes	$137 15
Primes en voie de collection	32,715 23
Prêts sur nantissement	5,875 00
Prêts sur hypothèques	6,467 00
Bons des Etats-Unis, bons municipaux de ville et bons à primes	99,162 99
Stocks de banques, d'assurances et autres	34,621 00
Bons hors hypothèque, Westerling Brewing Co	5,000 00
Propriétés foncières	66,814 94
Meubles de bureau et accessoires	4,913 14
Argent comptant et en banque	24,366 82
	$203,853 66

PASSIF.

Capital-actions	$150,000 00
Réservé pour portes non échues	6,010 00
Réservé pour primes non expirées, 50 pour cent, 1er janvier 1892	19,915 20
	$175,925 20
Profits indivis	27,928 46
	$203,853 66

Ont exposé sous une copie jusqu'à ce jour les livres de la compagnie.
H. SUERBERE, Président.
J. HASSINGER, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, à la Nouvelle-Orléans, ce 15me jour de janvier 1892.
W. O. HART, Notaire.

Le Conseil des Directeurs a déclaré un second dividende semestriel de CINQ (5) POUR CENT, faisant dix pour cent par an sur le fonds-capital pour l'année se terminant le 31 décembre 1891, payable sur demande.

DIRECTEURS.

H. SUERBERE, J. H. MEYERS,
J. J. WOLKERLING, A. G. RICKS,
J. HASSINGER, GEO. LIEDLICH
L. GRUNEWALD, JOHN G. MOLL,
FRANK VATTER, D. REMEMBARDT,
J. H. MERILH, M. VONDERHAHE,
J. J. LANGLOIS, EMIL WEBER,
F. W. DIELMANN, A. THIBEAU.
17 janv—20t

THE FIREMEN'S
INSURANCE COMPANY
OF NEW-ORLEANS.

(Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.)

Bureau : No 49 rue du Camp

SIXIEME ETAT DE SITUATION ANNUEL

CETTE Décagnie, conformément à l'Article 10 de sa Charte, publie l'état suivant de ses affaires durant l'année finissant le 31 décembre 1890 :

Primes reçues pour risques d'incendie		$ 79,660 71
Annulés : primes non payées pour 1889		20,006 67
		$ 99,667 38
A déduire :		
Portes payées	$30,545 94	
Réassurances	6,649 52	
Primes remboursées	6,240 99	
Commission et courtage	3,205 02	
Dépenses, générales, moins escompte et intérêt	15,865 24	
		$ 52,506 71
		$47,160 67
Réservé pour portes non ajustées	6,010 00	
Réservé pour primes non expirées pour 1890	19,915 20	
Dix pour cent : dividende payé sur le stock pour l'année	14,928 36	
Au fonds de réserve	6,282 11	
	$ 47,160 67	

ACTIFS.

Billets d'affaires pour capital	$ 1,292 12	
Prêts sur dépôts de titres (collatérale) et hypothèques	176,661 62	
Billets à escompte	1,8 43	
Propriétés foncières	19,000 00	
Argent en banque et comptant	41,886 71	
Primes en cours de collection	43,272 15	
Meubles de bureau et accessoires	5,181 93	
		$288,458 01

PASSIF.

Capital-actions	$150,000 00
Réservé pour portes non échues	6,010 00
Réservé pour primes non expirées	19,915 20
	$175,925 20
Intérêt et dividende, fonds de réserve et surplus	107,532 81
	$283,458 01

L'exposé ci-dessus est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie d'Assurance des Pompiers de la Nlle-Orléans.
I. M. MARKS, Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Fait et signé sous serment pardevant moi, 21e jour de janvier 1892.
W. O. HART, Notaire.

ASSURANCES.

The Southern Insurance Company of New Orleans.
(Compagnie d'Assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

Neuvième Etat Annuel.

La Compagnie susdit conformément à sa charte, publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 Décembre 1891 :

Primes reçues :		
Feu	$618,578 20	
Surplus de risques maritimes	16,285 97	
Sur risques de rivières	8,243 65	
		$643,107 82
Moins :		
Réassurances	$133,231 10	
Primes remises et commissions	44,168 07	
		$676,439 02
Intérêt et profits et pertes	22,782 68	
Revenu total		$699,221 70
A déduire : Pertes payées :		
Sur risques d'incendies	$327,990 36	
Sur risques de rivières	5,844 92	
Sur risques maritimes	6,647 24	
Total pertes payées	$339,982 52	
Primes remboursées	1,425 00	
Commissions et courtage	97,927 97	
Réassurances	31,145 80	
Taxes et licences (non compris toutes les taxes hypothécaires)	17,924 41	
Dépenses, bureau (loyer) et agences, salaires, fees of underwriters, frais de commissions et Machines Babcock, Inter. in. stores, frais judiciaires	49,846 27	
Total des déboursés		$536,252 37
Surplus		$163,256 10
Dont :		
Réservé pour risques non expirés	$138,566 59	
Réservé pour pertes ajustées et, non ajustées	44,850 55	
Profits et pertes	19,839 96	
		$163,256 10

ACTIF
(A la valeur du marché.)

Argent en main, en banque :		
En banques	$101,444 36	
En trésor	5,015 10	$106,059 46
$100,000 bons municipaux de la Nlle-Orléans, émission Orleans)		106,500 00
$130,000 bons hypothèque de la ville de la Nlle-Orléans, y compris les dénomiers tirés		192,000 00
$25,000 coupons bons des Etats-Unis, 4 pour cent		29,250 00
$20,000 bons de la Louisiane 4 pour cent		25,800 00
Prêts sur demande garantie par dépôts de titres (collatérale)		19,985 0
Une action du capital du N. O. Board of Trade		30 00
Une action du capital du La. Sugar Exchange		125 00
35 actions de la N. O. Warehouse Co		535 00
Une action French Opera House Co		150 00
Un bon de la St Bernard Steam Engine Fire Co		50 00
Primes en cours de perception		65,731 65
Meubles, accessoires, outils-divers, etc		2,000 00
		$545,096 10

PASSIF.

Capital-actions	$200,000 00
Fonds de réserve	60,000 00
Dividende non payé	840 00
Primes non expirées non expirée	138,566 59
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	44,850 55
Balance (non compris le dividende de juillet 1891)	320 96
	$545,096 10

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.
HERMAN TUCKERMANN, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi ce jour. Nouvelle-Orléans, 19 janvier 1892.
E. A. DUCROS, notaire.

158 rue Gravier,
Nouvelle-Orléans.

Nous, membres du Comité de Examen de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, que l'exposé ci-dessus en reproduit correctement la situation.
(Signé) FRANK RODER,
THOS. J. WOODWARD,
JOS. SCHWARTZ,
F. G. RENET,
J. H. MEYER.

A une réunion du Conseil de Direction de cette Compagnie, tenue ce jour, il a été résolu à l'unanimité de payer aux actionnaires sur demande l'intérêt dividende semestriel réunion de QUATRE POUR CENT.

SCOTT McGEHEE, Secrétaire.
Nlle-Orléans, Lun. 18 janvier 1892.
20 janv—1jo

Vingt-deuxième Etat Annuel
— DE —
L'Association d'Assurance
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

CONFORMEMENT à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année se terminant le 31 décembre 1891 :

Primes reçues :		
Sur risques de feu	$325,636 55	
Sur risques de marine	1,754 12	
Sur risques de rivières	3,721 76	
		$331,112 43
A déduire, primes non acquises de 1890	56,930 00	
Primes totales	$338,042 43	
A déduire, intérêts et profits et pertes	22,197 66	
Revenu		$310,240 06
A déduire, pertes payées :		
Sur risques de feu	$107,159 23	
Sur risques de marine	1,176 78	
Sur risques de rivière	1,397 62	
Total des pertes payées	$109,733 56	
Retour de primes et annulations	26,323 04	
Commissions	35,270 86	
Réassurances	29,764 00	
Taxes et licences	9,921 41	
Dépenses de bureau et d'agences, (loyer, salaires, fees of underwriters, frais de réassurance, corps le sauvetage	20,945 99	
Déboursés		$233,958 46
A déduire :		
Primes non acquises	$64,974 00	
Pertes ajustées et non ajustées	25,000 00	77,974 00
Perte		$1,343 28

ACTIF.

Argent en caisse	$ 33,358 31
$10,000 Bons Municipaux Ville de Nlle-Orléans	11,800 00
$11,000 Bons Municipaux de la Nlle-Orléans	12,320 00
$90,000 Bons de la Louisiane 4 p/c	96,822 00
$30,000 Bons de l'Etat de la Louisiane 6 p/c	32,250 00
10 Actions Crescent Insurance Co.	1,150 00
Primes en voie de recouvrement	21,848 56
Prêts sur hypothèque	17,750 00
Billets d'escompte et billets à recevoir pour primes	4,973 55
Meubles et installations de bureau	2,500 00
	$260,350 22

PASSIF.

Capital-actions	$200,000 00
Dividendes non payés	2,228 50
Réservé pour primes non expirées	62,974 00
Réserve pour pertes ajustées et non-ajustées	25,000 00
	$290,212 50
Profits indivis	70,137 72
	$260,350 22

Les tableaux ci-dessus ont une copie annexée des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.
GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire. PIERRE LANAUX, Président.

Assermenté et signé devant moi, notaire public, ce 19 janvier 1892.
OSCAR GRIMA, Notaire.

BANQUES.

ETAT DE SITUATION SEMI-ANNUEL
— DE LA —
Banque Nationale de la Louisiane
DE LA NOUVELLE-ORLEANS,

A la clôture des affaires, le 30 juin 1892.

ACTIF.

Bills escomptés		$1,365,664 37
Bons des Etats-Unis, enregistrés de la Louisiane et autres bons et actions		510,510 85
Maison de banque et autres propriétés foncières		100,519 20
Trésorier des Etats-Unis	$9,250 00	
Compte sur New York	260,789 19	
Prêts sur demande	454,973 40	
Argent comptant et chèques pour le Clearing House	366,086 96	1,091,099 55
Total		$3,070,843 97

PASSIF.

Capital-actions	$600,000 00
Fonds de surplus	150,000 00
Profits nets sans dividende	40,530 08
Circulation	45,000 00
Dépôts à retirer contre chèques	2,204,061 90
Balance sur réduction du capital-actions	32 00
Dividendes non payés	30,520 00
Total	$3,070,543 98

Un dividende de QUATRE PIASTRES PAR ACTION a été déclaré à prendre sur les gains nets des derniers six mois, payable sur demande à la Nlle-Orléans et à la maison de banque de Winslow, Lanier & Co., New York.

R. M. WALMSLEY, Président.
A. LURIA, Vice-Président.
LEON F. JAMIN, Caissier.
2jui—

Etat de situation de la
New Orleans National Bank,
A LA NOUVELLE-ORLEANS,

Dans l'Etat de la Louisiane, à la clôture des affaires, Mardi, 12 Juillet 1892.

ACTIF.

Prêts et escomptes		$1,654,664 77
Surtirages, garantie et sous garantie		195,433 00
Bons des Etats-Unis pour garantir la circulation		50,000 00
Bons des Etats-Unis en main		14,900 00
Actions, sécurité, etc.		655,726 50
Dû par des agents de réserve nationales		687,191 62
Dû par des banques nationales		168,171 40
Dû par des banques d'Etat et banques d'épargne		43,338 32
Maison de banque, meubles et installations		96,612 53
Dépenses courantes et taxes payées		699 92
Primes sur des bons des E. Unis		1,611 75
Chèques et autres items comptant	$1,305 92	
Changes pour la Clearing-house	135,594 27	
Chèques sur banques	24,357 00	
Monnaie courante		
Billets de banque et pièces de monnaie et cents	10,514 50	
Billets légal tender	360,527 50	
Certificats de dépôt des E. U.	90,000 00	
Fonds de rédemption au Trésor des Etats-Unis (5 pour cent de circulation)	2,250 00	
Total		$4,186,263 26

PASSIF.

Capital-actions payé	$200,000 00
Fonds de surplus	700,000 00
Profits nets déduits	96,240 47
Billets de banque nationaux en circulation	45,000 00
Dividendes non payés	2,520 00
Dépôts individuels	1,241,952 51
Dû à des banques et banquiers	1,100 00
	$4,186,263 26

Etat de la Louisiane, Paroisse d'Orléans, ss.

Moi, William Palfrey, caissier de la banque susnommée, jure solennellement que le tableau ci-dessus est vrai, au mieux de ma connaissance et de ma croyance.

WILLIAM PALFREY, Caissier.

Souscrit et juré pardevant moi ce 16me jour de juillet 1892.
CHAS. T. SONIAT, Notaire Public.
Correct—Attesté : JOHN H. HANNA,
SAM'L DELGADO,
J. E. WHEELER,
17 juil— Directeurs.

ETAT DE SITUATION
— DE LA —
BANQUE DU PEUPLE
— DE LA —
NOUVELLE-ORLÉANS,

A la clôture des affaires jeudi soir, 30 juin 1892.

Comptant		$1,045,916 84
Change		176,711 84
Prêts sur demande et escomptes		1,321,066 17
Actions		40,043 00
Propriétés foncières		56,173 50
Dû par		70,04 0 00
Total		$2,549,750 35
Fonds capital	$200,000 00	
Profits nets indivis	264,975 87	
Dépôts individuels	1,983,774 48	
Dû à des banques	1,970 00	
Total		$2,549,750 35

Moi, A. S. BRAUD Caissier de la Banque ci-dessus nommée, jure solennellement que l'exposé qui précède est correct, du mieux de ma connaissance et de ma croyance.

A. S. BRAUD, Caissier.

Assermenté et signé pardevant moi, à la Nouvelle-Orléans, ce 30 juin 1892.
ART. GORIOCOURT, Notaire.
1jui—

ETAT DE SITUATION DE LA
HIBERNIA NATIONAL BANK
OF NEW ORLEANS,
Le 1er juin 1892.

ACTIF.

Prêts et escomptes		$1,229,435 71
Surtirages		150,066 00
Prêts sur des bons des Etats-Unis		24,750 00
Autres bons et actions		25,492 19
Maison de banque		49,000 00
Change à vue sur New York		146,411 75
Dû par des banques et banquiers		34,315 23
Dû par des banques de réserve des Etats-Unis		274,595 93
Comptant		2,028,710 17

PASSIF.

Capital-actions	$200,000 00
Surplus	150,000 00
Profits nets	54,279 04
Circulation	135,000 00
Dépôts individuels	1,289,431 13
Dû à des banques et banquiers	20,000 00
	$2,028,710 17

Etat de la Louisiane, Paroisse d'Orléans, ss.

Depuis le 1er juin 1892 jusqu'à ce jour, il a été payé sur les dividendes semi-annuels de la banque ci-dessus mentionnée, la somme de $ 20,000 00.

GEORGE R. PRESTON Président.
ANDREW SEWART, Vice-Président.
CHAS. ALFREY, Caissier.
P. L. GIRAULT, Assistant-Caissier.

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 1er septembre 1892.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Jusqu'hui cette saison	$4,290,844 00	$708,601 00
Même temps la saison dernière	4,051,985 00	832,547 00

Mouvement monétaire et étrangers en Bilbao de Banque.

NOUVELLE. — Sauvage Victoria, $4 900 à 90; 20-Francs, $2 90 à 2 90; doublons espagnols, $15 40 à 15 60; $5-pièces espagnole, $4 70, or légèr supérieur, 77 à 77 1/2; argent mexicain américain 72 à 75 par cent, dollars mexicains, 63 à 65; pièces péruviennes, 63 à 64; pièces chilienne, 63 à 64; argent anglais, par £, $4 80 à 4 90; billets de la Banque d'Angleterre, $4 80 à 4 90; billets de la Banque de France, 18 1/8 à 19 1/8.

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—Il y a toujours beaucoup d'argent sur le marché, mais comme la demande continue assez bonne, les taux demeurent stables.

Papier escompté.....—6 à 8
Prêts sur garanties ordinaires.....—6 à 8
Prêts sur garanties ordinaires.....—6 à —
Time do do.....—7 à 8
Papier hypothécaire.....—8 à —

New-York—Taux de l'argent 5 à 5 1/4.

Londres—Taux de la Banque d'Angleterre 2; escompte 98 13/16 à 99 3/4, et tout pour l'argent, 97 9/16 pour l'escompte d'octobre; U. S. 4's —.

Paris—Rente, 85 à 85 1/4.

Argent en liberté (par ce jour) Londres 2 3/4; New York 2 3/4; Nlle-Orléans 2 3/4.

CHANGE.

Sterling, 60 jours	4 86 1/2
Sterling, à vue	4 87 1/2
Sterling, banques	4 88
Sterling, câbles	4 88 1/2
Francs, 60 jours	5 24 1/2
Francs, banques	5 22 1/2
Francs, câbles	5 21 1/2
Marks, 60 jours	94 1/2
Marks, banques	94
Marks, câbles	94 1/2
Dollars, 60 jours	1/4
Dollars, banques	1/4
Dollars, câbles	1/4

MOUVEMENT DU COTON.

RECEPTIONS A LA NOUVELLE-ORLEANS depuis le 1er septembre, 155 balles, même temps l'année dernière, 428 balles; à bord les navires pour Reims, Gênes, 1,592 balles; même temps l'année dernière, 7,280 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER.—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, balles; même temps l'année dernière, balles, de tous les ports des Etats-Unis, 5,834,079 balles; même temps l'année dernière, 5,784,857 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans, 65,426 balles; même temps l'année dernière, 48,553 balles; sur tous les ports des Etats-Unis, 407,637 balles; même temps, l'année dernière, 232,594 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.
SUR PLACE.

Fine Saille.
Coton—8 13/16 pour le Middling Américain.

FUTURES.

Stables.

MARCHE DU HAVRE.
SUR PLACE.

Stables.
Coton—Ordinaire, sans changement.
Coton—50 kgr. pour l'Ordinaire (par pleins) 45 fr. pour le Très Ordinaire (par pleins) 45 fr. pour le Bas (par pleins).

FUTURES.

Stables.

SUCRE ET MELASSE.

Jobbing 3 3/16 plus élevé par livre pour le sucre, et 3 3/16 plus élevé par gallon pour les mélasses, les autres conditions du Sugar Exchange.

SUCRE—OPEN KETTLE—Nominal	
Choice	—@—
Strictly prime	—@—
Prime	—@—
Fully fair	—@—
Fair	—@—
Good prime	—@—
Good common	—@—
Common	—@—
Inferior	—@—
CENTRIFUGAL—Fort.	
Plantation granulated	—@—
Choice white	—@—
Choice white	—@—
Off white	—@—
Gray off white	—@—
Fancy yellow	—@—
Choice yellow	4 1/2@—
Prime yellow	3 7/8@ 4 1/4
Off yellow	—@ 13/16
Seconds	3 1/2@ 3/4
MELASSE—OPEN KETTLE—Nominal	
Choice	—@—
Prime	—@—
Strictly prime	—@—
Good fair	—@—
Fair	—@—
Good common	—@—
Common	—@—
Inferior	—@—
SIROP	—@—

RIZ.
(A la Board of Trade.)

RIZ STALE—Rente demandée.

Rend	4 1/2@4 3/4
Prime	—@—
Choice	4 1/2@4 3/4
Fair	3 3/4@4
Ordinary	3 1/2@3 3/4
Common	3 1/4@3 1/2
No 2	2 11/16@2 3/4

RIZ BRUT—Rente demandée.

Coton 40 livres : $2 00 à 3 50.
RIZ POLI $13 00 à 15 00.
SON—65 00 à 9 00

FARINES.
A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse :
FARINE—Vanille
Patent : $4 15 à 4 25, extra fancy $3 70 à 3 80, fancy nominal le baril.
FARINE DE MAIS—$2 75 à 2 80.

HORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patents $3 90 à 4 00 le baril; extra fancy $3 40 à 3 50, fancy $2 70 à 2 80. Minnesota flour bakers $3 00 à 3 50, Straights $4 87 à 5 00, patents $5 25.
FARINE DE MAIS—$2 60 à 2 80.
GREAN MEAL—Choice $3 15 à 3 20.
ORGE $2 20 à 2 30.
SEMIN—$2 25 à 2 30 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$5 50 à —
OAT MEAL—$5 00 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.
A LA BOURSE.

MAIS—On cote : à tre pour le blanc, à 63 pour le mêlé et — à 61 pour le jaune.
AVOINE—Red Rust Proof Oats 35 à 37 1/2; Wo 2 de l'Ouest 40 à 41; No 1 43.
SON—Prime 65 à 70.
FOIN—Prime $14 50 à 15 00; Choice $16 00.

HORS DE LA BOURSE.

Les prix ci-dessous ne viennent que pour mémoire :
Maïs 2 c. de plus pour wagonnées, avoine 2 c. de plus par wagonnée, son 5 c. de plus par wagonnée, et le foin $2 00 à 2 00 de plus par wagonnée.

PROVISIONS.
A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lards en gros :
Les provisions sont stables.
NOUVEAUX MESS PORK—$13 50 A —
VIEUX MESS PORK—$13 00 A —
FLANCS SALES SECHES—Epaules 7 1/8 à 7 1/4, côtes 8 1/4 à 8 3/4, côtes clear 8 1/2 à 8 3/4, short clear côtes —à 8 1/2.
BACON—Epaules — à 8 1/2, short rib côtes — à 9 1/2, long clear côtes — à 9 1/2, short clear côtes — à 9 1/2.
GRAISSE — En tierces, refined, 8 1/2 à 8 3/4, leaf — à 8 3/4.
JAMBONS — à 13 1/2.

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le mêmes que les prix des détailleurs sont de 2 à 3 c. plus élevés pour le porc, et de 1/4 à 1/2 c. plus élevés pour le saindoux.

HORS DE LA BOURSE.

PRODUITS DIVERS—Jambons—Pork, bbls, 12 à 14 lbs, 13 50 à 13 75, ex ships pork $12 50 à 13 00, family pork $12 50 à 13 75, prime mess $13 50 à 13 75, mess pork $13 00 à 13 25, prime $12 00 à 12 50.

Sugar-cured Meats à la livre — Shoulders 6 à 6 1/4c, Sugar-cured shoulders 6 à 6 1/4c, Picnic hams 8 1/2 à 9c, breakfast bacon 10 à 10 1/2c, long 12 à 14 1/2c.

Saindoux—Kettle, 8 1/2 à 9 1/2 le baril, 8 1/2 à 8 3/4c, entre mess 7 1/2 à 7 3/4, Pure Market 6 1/2 à 6 3/4, entre plain—dans le baril — 6 1/2 à 5 3/4, pure 6 1/2 à 6 3/4, choice 6 1/2 à 6 3/4, short clear cotes — à 9 1/2.

Beurre—Choice Northern nom. à 4c, Northern ordinaire 3 à 3 1/2c, choice Western 3 à 3 1/2c, ordinaire 2 1/2 à 3c, Western Reserve 10 à 12c, Elgin 18 à 20c, Imitation Elgin 14 à 16c, Creamery 18 à 20c, Imitation Creamery 14 à 16c, Dairy 12 à 14c, Imitation Dairy 10 à 12c, Goshen 18 à 20c, Imitation Goshen 14 à 16c, Cheshire 18 à 20c, Imitation Cheshire 14 à 16c, Pure Leaf Lard 8 1/2 à 9c, Imitation Leaf 7 1/2 à 8c.

Fromage—New York, grande 11 1/2c, petit 12c, Ohio Factory 11 1/2c, Ohio Dairy 11 1/2c, Ohio Flats 12c, Skim Milk 9c, Western Reserve 11 1/2c, Imitation 9 1/2c, Cheshire 12 1/2c, Imitation Cheshire 10 1/2c, Limburger 12c, Imitation Limburger 10 1/2c, Pimento 12c, Imitation Pimento 10 1/2c, Swiss 12c, Imitation Swiss 10 1/2c, Sap Sago 12c, Imitation Sap Sago 10 1/2c, Brick 12c, Imitation Brick 10 1/2c, Pennsylvania Dairy 12c, Imitation Pennsylvania Dairy 10 1/2c, Roquefort 25c, Imitation Roquefort 22c, Neufchatel 12c, Imitation Neufchatel 10 1/2c, Edam 12c, Imitation Edam 10 1/2c, Nutmeg 12c, Imitation Nutmeg 10 1/2c, Pineapple 12c, Imitation Pineapple 10 1/2c, Cream 12c, Imitation Cream 10 1/2c, Neufchatel 12c, Imitation Neufchatel 10 1/2c, Edam 12c, Imitation Edam 10 1/2c, Nutmeg 12c, Imitation Nutmeg 10 1/2c, Pineapple 12c, Imitation Pineapple 10 1/2c, Cream 12c, Imitation Cream 10 1/2c, Neufchatel 12c, Im